

GARAGE KEEPERS LIEN ACT

**GARAGE KEEPERS LIEN FORM  
REGULATIONS**

R-065-2001

In force May 7, 2001

LOI SUR LES PRIVILÈGES DU GARAGISTE

**RÈGLEMENT SUR LA FORMULE DES  
PRIVILÈGES DU GARAGISTE**

R-065-2001

En vigueur le 7 mai 2001

**INCLUDING AMENDMENTS MADE BY**

**MODIFIÉ PAR**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics  
5102-50th Street  
P.O. Box 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Telephone: (867) 873-5924  
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics  
5102, 50<sup>e</sup> Rue  
C.P. 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Téléphone : (867) 873-5924  
Télécopieur : (867) 920-4371



GARAGE KEEPERS LIEN ACT

**GARAGE KEEPERS LIEN FORM  
REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 9 of the *Garage Keepers Lien Act* and every enabling power, makes the *Garage Keepers Lien Form Regulations*.

1. The prescribed form of the warrant referred to in paragraph 4(2)(a) of the *Garage Keepers Lien Act* is set out in the Schedule.
2. The *Garage Keepers Lien Forms Regulations*, established by regulation numbered R-045-91, are repealed.
3. These regulations come into force May 7, 2001.

LOI SUR LES PRIVILÈGES DU GARAGISTE

**RÈGLEMENT SUR LA FORMULE  
DES PRIVILÈGES DU GARAGISTE**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 9 de la *Loi sur les privilèges du garagiste* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la formule des privilèges du garagiste*.

1. Le mandat prévu à l'alinéa 4(2)a) de la *Loi sur les privilèges du garagiste* est établi selon la formule qui figure à l'annexe.
2. Le *Règlement sur les formules des privilèges du garagiste*, pris par le règlement numéro R-045-91, est abrogé.
3. Le présent règlement entre en vigueur le 7 mai 2001.

SCHEDULE

(Section 1)

WARRANT

TO THE SHERIFF OF THE NORTHWEST TERRITORIES:

You are hereby directed to seize a certain motor vehicle described as follows:

(describe motor vehicle by make, model, model year and serial number),

the property of..... of ..... in the Northwest Territories and now in the  
(name of community)

possession of ..... at ....., Northwest Territories,  
(describe location of motor vehicle)

which motor vehicle is subject to a garage keepers lien registered in the Personal Property Registry on  
....., under registration number .....  
(month, day, year)

Seizure is directed to realize the sum of \$..... and costs, the sum owing being for (specify which of the following applies):

- (a) storage of the motor vehicle for the period ending .....;  
(month, day, year)
- (b) repair or maintenance of the motor vehicle, which was completed on .....;  
(month, day, year)
- (c) the price of accessories or parts furnished for the motor vehicle on .....  
(month, day, year)

I (or We) hereby indemnify you for your fees, charges and expenses and any claims for damages in respect of the seizure of the motor vehicle and anything done in relation to the seizure.

Dated at ..... on .....  
(month, day, year)

.....  
(Signature of garage keeper)

Name and address of garage keeper:

.....  
.....

MANDAT

AU SHÉRIF DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST :

Il vous est par les présentes ordonné de saisir le véhicule automobile ci-après décrit :

(indiquer le nom du fabricant, le modèle, l'année et le numéro de série du véhicule automobile),

bien de ..... de ....., dans les Territoires du Nord-Ouest et maintenant en la  
(nom de la collectivité)

possession de..... à .....,  
(décrire l'endroit où se trouve le véhicule automobile)

dans les Territoires du Nord-Ouest, lequel fait l'objet d'un privilège du garagiste enregistré dans le réseau  
d'enregistrement des biens mobiliers le ....., sous le numéro d'enregistrement.....  
(jour, mois et année)

La saisie vise à rapporter la somme de ..... \$ qui constitue la somme due pour (préciser laquelle des situations  
suivantes s'applique) :

- a) l'entreposage du véhicule automobile pour la période se terminant le .....;  
(jour, mois et année)
- b) la réparation ou l'entretien du véhicule automobile effectué le .....;  
(jour, mois et année)
- c) le prix des accessoires ou des pièces fournis à l'égard du véhicule automobile le .....  
(jour, mois et année)

Je vous rembourse (ou Nous vous remboursons) vos frais et toute réclamation en dommages-intérêts à l'égard de  
la saisie et des actes liés à la saisie.

Fait à ..... le .....  
(jour, mois et année)

.....  
(Signature du garagiste)

Nom et adresse du garagiste :

.....  
.....

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2001©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2001©

---